



# Asamblea General

Quincuagésimo segundo período de sesiones

9 de mayo de 1997

## Proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1998-1999\*

### Título VIII

Servicios de apoyo comunes

### Sección 27F Administración, Ginebra

#### Índice

	<i>Página</i>
Sinopsis .....	1
A. Dirección y gestión ejecutivas .....	4
B. Programa de trabajo .....	6
1. Servicio de Gestión de Recursos Financieros y Electrónicos .....	7
2. Servicio de Personal .....	12
3. Servicios generales .....	16

\* El presente documento contiene la sección 27F del proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1998-1999. El proyecto de presupuesto por programas completo se publicará posteriormente en su forma impresa definitiva como *Documentos Oficiales de la Asamblea General, quincuagésimo segundo período de sesiones, Suplemento No. 6 (A/52/6/Rev.1)*.

---

## Sección 27F

### Administración, Ginebra

#### Sinopsis

- 27F.1 La División de Administración proporciona servicios presupuestarios, de personal, financieros, de gestión y servicios generales a la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra y a las demás unidades de organización de su esfera de responsabilidad. La División también proporciona servicios administrativos y servicios generales para las reuniones de las Naciones Unidas que se celebran en Ginebra y a los organismos especializados de conformidad con arreglos permanentes o arreglos especiales entre las Naciones Unidas y los respectivos organismos.
- 27F.2 La División de Administración comprende la Oficina del Director, el Servicio de Gestión de Recursos Financieros y Electrónicos, el Servicio de Personal y los Servicios Generales.
- 27F.3 Para poder distinguir los recursos asignados a cada servicio y dar una idea precisa de la estructura de cada servicio, las necesidades de la División de Administración se presentan en cuatro partes, a saber:
- La Oficina del Director;
  - El Servicio de Gestión de Recursos Financieros y Electrónicos, que comprende la Sección de Planificación de Programas y Presupuesto, la Sección de Finanzas y la Sección de Servicios Electrónicos;
  - El Servicio de Personal, que comprende la Sección de Contratación y Colocación, la Sección de Administración de Personal y la Sección de Capacitación y Exámenes, así como las funciones de administración de justicia que dependen de la Oficina del Jefe;
  - Los Servicios Generales, que comprenden la Sección de Registro, Expedientes y Correspondencia; la Sección de Edificios, Servicios Técnicos y Mantenimiento y Aseo; la Sección de Seguridad y Vigilancia y la Sección de Compras y Transportes.
- 27F.4 La distribución porcentual estimada de los recursos de la División de Administración de Ginebra en el bienio 1998-1999 sería la siguiente:

	<i>Presupuesto ordinario</i>	<i>Recursos extra-presupuestarios (porcentaje)</i>
A. Dirección y gestión ejecutivas . . . . .	1,1	4,4
B. Programa de trabajo . . . . .	98,9	95,6
<b>Total . . . . .</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

27F.5 Dentro del programa de trabajo, la distribución estimada de recursos entre los subprogramas sería la indicada a continuación:

	<i>Presupuesto ordinario</i>	<i>Recursos extra-presupuestarios (porcentaje)</i>
1. Servicio de Gestión de Recursos Financieros y Electrónicos . . . . .	17,6	53,7
2. Servicio de Personal . . . . .	12,7	18,9
3. Servicios generales . . . . .	69,7	27,4
<b>Total . . . . .</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

Cuadro 27F.1

**Resumen de las necesidades por componente**

(En miles de dólares EE.UU.)

1) *Presupuesto ordinario*

<i>Componente</i>	<i>Gastos en 1994-1995</i>	<i>Consignaciones para 1996-1997</i>	<i>Crecimiento de los recursos</i>		<i>Total antes del ajuste</i>	<i>Monto del ajuste</i>	<i>Estimaciones para 1998-1999</i>
			<i>Cuantía</i>	<i>Porcentaje</i>			
A. Dirección y gestión ejecutivas	1 125,9	1 028,3	274,1	26,6	1 302,4	(25,7)	1 276,7
B. Servicios de Gestión de Recursos Financieros y Electrónicos	19 280,1	19 406,0	796,4	4,1	20 202,4	(563,7)	19 638,7
C. Servicio de Personal	15 532,8	14 751,2	(396,1)	(2,6)	14 355,1	(207,8)	14 147,3
D. Servicios generales	92 733,6	85 592,5	(6 638,3)	(7,7)	78 954,2	(1 156,8)	77 797,4
<b>Total</b>	<b>128 672,4</b>	<b>120 778,0</b>	<b>(5 963,9)</b>	<b>(4,9)</b>	<b>114 814,1</b>	<b>(1 954,0)</b>	<b>112 860,1</b>

2) *Recursos extrapresupuestarios*

	<i>Gastos en 1994-1995</i>	<i>Estimaciones para 1996-1997</i>	<i>Fuente de fondos</i>	<i>Estimaciones para 1998-1999</i>
			a) Servicios en apoyo de:	
			i) Organizaciones de las Naciones Unidas	
	14 767,8	15 148,9	Apoyo a estructuras administrativas extrapresupuestarias	15 378,8
	-	-	ii) Actividades extrapresupuestarias	-
	-	-	b) Actividades sustantivas	-
	-	-	c) Proyectos operacionales	-
<b>Total</b>	<b>14 767,8</b>	<b>15 148,9</b>		<b>15 378,8</b>
<b>Total 1) y 2)</b>	<b>143 440,2</b>	<b>135 926,9</b>		<b>128 238,9</b>

Cuadro 27F.2

**Resumen por objeto de los gastos**

(En miles de dólares EE.UU.)

1) *Presupuesto ordinario*

<i>Objeto de los gastos</i>	<i>Gastos en 1994-1995</i>	<i>Consignaciones para 1996-1997</i>	<i>Crecimiento de los recursos</i>		<i>Total antes del ajuste</i>	<i>Monto del ajuste</i>	<i>Estimaciones para 1998-1999</i>
			<i>Cuantía</i>	<i>Porcentaje</i>			
Puestos	86 792,3	76 458,4	(3 973,2)	(5,1)	72 485,2	(1 691,0)	70 794,2
Otros gastos de personal	4 486,4	4 853,5	378,7	7,8	5 232,2	(30,8)	5 201,4
Viajes	56,2	71,7	(5,8)	(8,0)	65,9	(0,3)	65,6
Servicios por contrata	3 440,4	3 533,8	30,2	0,8	3 564,0	(22,6)	3 541,4
Gastos generales de funcionamiento	27 991,9	29 918,3	(4 521,4)	(15,1)	25 396,9	(159,0)	25 237,9
Atenciones sociales	0,5	4,1	(1,5)	(36,5)	2,6	(0,1)	2,5
Suministros y materiales	2 086,4	1 945,6	(284,1)	(14,6)	1 661,5	(11,0)	1 650,5
Mobiliario y equipo	1 206,7	1 144,3	523,0	45,7	1 667,3	(10,8)	1 656,5
Subvenciones y contribuciones	2 611,6	2 848,3	1 890,2	66,3	4 738,5	(28,4)	4 710,1
<b>Total</b>	<b>128 672,4</b>	<b>120 778,0</b>	<b>(5 963,9)</b>	<b>(4,9)</b>	<b>114 814,1</b>	<b>(1 954,0)</b>	<b>112 860,1</b>

2) *Recursos extrapresupuestarios*

<i>Objeto de los gastos</i>	<i>Gastos en 1994-1995</i>	<i>Estimaciones para 1996-1997</i>	<i>Estimaciones para 1998-1999</i>
	Puestos	12 269,0	12 083,5
Otros gastos de personal	2 107,5	2 933,7	2 754,3
Consultores y expertos	84,4	10,2	–
Viajes	1,1	6,1	–
Servicios por contrata	283,0	–	–
Suministros y materiales	–	37,7	41,4
Mobiliario y equipo	22,8	77,7	–
<b>Total</b>	<b>14 767,8</b>	<b>15 148,9</b>	<b>15 378,8</b>
<b>Total 1) y 2)</b>	<b>143 440,2</b>	<b>135 926,9</b>	<b>128 238,9</b>

Cuadro 27F.3

**Puestos necesarios***Unidad de organización: División de Administración, Ginebra*

	Puestos de plantilla		Puestos temporarios				Total	
	Presupuesto ordinario		Presupuesto ordinario		Recursos extrapresupuestarios			
	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999
<b>Cuadro orgánico y categorías superiores</b>								
D-2	1	1	-	-	-	-	1	1
D-1	3	3	-	-	-	-	3	3
P-5	9	9	-	-	1	-	10	9
P-4/3	24	22	-	-	6	8	30	30
P-2/1	19	15	-	-	1	1	20	16
<b>Total</b>	<b>56</b>	<b>50</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>64</b>	<b>59</b>
<b>Cuadro de servicios generales</b>								
Categoría principal	20	20	-	-	-	-	20	20
Otras categorías	344	306	6	-	64	64	414	370
<b>Total</b>	<b>364</b>	<b>326</b>	<b>6</b>	<b>-</b>	<b>64</b>	<b>64</b>	<b>434</b>	<b>390</b>
<b>Otros cuadros</b>								
Servicio Móvil	1	-	-	-	-	-	1	-
<b>Total</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>
<b>Total general</b>	<b>421</b>	<b>376</b>	<b>6</b>	<b>-</b>	<b>72<sup>a</sup></b>	<b>73<sup>a</sup></b>	<b>499</b>	<b>449</b>

<sup>a</sup> Puestos financiados con los reembolsos por concepto de gastos de apoyo a estructuras administrativas extrapresupuestarias.**A. Dirección y gestión ejecutivas**

Cuadro 27F.4

**Resumen por objeto de los gastos**

(En miles de dólares EE.UU.)

1) *Presupuesto ordinario*

Objeto de los gastos	Gastos en 1994-1995	Consignaciones para 1996-1997	Crecimiento de los recursos		Total antes del ajuste	Monto del ajuste	Estimaciones para 1998-1999
			Cuantía	Porcentaje			
Puestos	1 094,3	987,2	289,6	29,3	1 276,8	(25,6)	1 251,2
Otros gastos de personal	16,5	18,6	(18,6)	(100,0)	-	-	-
Viajes	14,6	18,4	4,6	25,0	23,0	-	23,0
Atenciones sociales	0,5	4,1	(1,5)	(36,5)	2,6	(0,1)	2,5
<b>Total</b>	<b>1 125,9</b>	<b>1 028,3</b>	<b>274,1</b>	<b>26,6</b>	<b>1 302,4</b>	<b>(25,7)</b>	<b>1 276,7</b>

Cuadro 27F.4 (continuación)

## 2) Recursos extrapresupuestarios

	Gastos en 1994-1995	Estimaciones para 1996-1997	Fuente de fondos	Estimaciones para 1998-1999
			a) Servicios en apoyo de:	
			i) Organizaciones de las Naciones Unidas	
	–	870,2	Apoyo a estructuras administrativas extrapresupuestarias	675,8
	–	–	ii) Actividades extrapresupuestarias	–
	–	–	b) Actividades sustantivas	–
	–	–	c) Proyectos operacionales	–
<b>Total</b>	<b>–</b>	<b>870,2</b>		<b>675,8</b>
<b>Total 1) y 2)</b>	<b>1 125,9</b>	<b>1 898,5</b>		<b>1 952,5</b>

Cuadro 27F.5

## Puestos necesarios

## Unidad de organización: Oficina del Director

	Puestos de plantilla		Puestos temporarios				Total	
	Presupuesto ordinario		Presupuesto ordinario		Recursos extrapresupuestarios			
	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999
<b>Cuadro orgánico y categorías superiores</b>								
D-2	1	1	–	–	–	–	1	1
P-5	–	1	–	–	1	–	1	1
P-4/3	1	–	–	–	–	2	1	2
<b>Total</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
<b>Cuadro de servicios generales</b>								
Categoría principal	1	1	–	–	–	–	1	1
Otras categorías	1	2	–	–	1	1	2	3
<b>Total</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
<b>Total general</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>2<sup>a</sup></b>	<b>3<sup>b</sup></b>	<b>6</b>	<b>8</b>

<sup>a</sup> Un P-5 y un puesto del cuadro de servicios generales (Otras categorías) financiados con los reembolsos por concepto de gastos de apoyo a estructuras administrativas extrapresupuestarias.

<sup>b</sup> Dos P-3 y un puesto del cuadro de servicios generales (Otras categorías) financiados con los reembolsos por concepto de gastos de apoyo a estructuras administrativas extrapresupuestarias.

27F.6 La Oficina del Director de la División de Administración de Ginebra supervisa los servicios de personal, de finanzas y generales de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra y se encarga de coordinar las políticas de personal, financieras y administrativas con las administraciones de otras organizaciones con sede en Ginebra. La Oficina del Director también se encarga de celebrar consultas con las autoridades suizas sobre las disposiciones administrativas locales. Además, puesto que la aplicación del Sistema Integrado de Información de Gestión (SIIG) en Ginebra está comprendida en el programa 24, Servicios administrativos, del plan de mediano plazo para el período 1998-2001 (A/51/6/Rev.1 y Corr.1), la supervisión del proyecto en 1998-1999 seguirá estando a cargo del Director de Administración.

**Recursos necesarios (a valores corrientes)***Puestos*

- 27F.7 Las necesidades totales estimadas de 1.276.800 dólares se refieren al mantenimiento de un puesto de la categoría D-2 y dos puestos del cuadro de servicios generales, uno de la categoría principal y uno de otras categorías. Además, debido a que la Oficina del Director se encarga de supervisar la aplicación del SIIG, los recursos solicitados también se destinarían a financiar un puesto de Coordinador del SIIG de la categoría P-5 y un puesto del cuadro de servicios generales (Otras categorías) para cumplir las tareas de auxiliar encargado de la asistencia a los usuarios del SIIG. Esos puestos se han transferido del Servicio de Personal y el Servicio de Gestión de Recursos Financieros y Electrónicos respectivamente. Además, los recursos estimados prevén la transferencia de un puesto de la categoría P-4 al Servicio de Personal a fin de cumplir las tareas de oficial de capacitación superior a cargo de la Sección de Capacitación.

*Viajes*

- 27F.8 Los recursos solicitados de 23.000 dólares se destinarían a sufragar los gastos de los viajes que realicen el Director y/o, en algunos casos, el Jefe del Servicio de Gestión de Recursos Financieros y Electrónicos a la Sede a fin de recibir orientación sobre asuntos de política y celebrar consultas sobre temas concretos.

*Atenciones sociales*

- 27F.9 Las necesidades estimadas de 2.600 dólares se destinarán a sufragar los gastos de recepciones oficiales y de las atenciones sociales para grupos.

**B. Programa de trabajo**

Cuadro 27F.6

**Resumen de las necesidades por programa**

(En miles de dólares EE.UU.)

1) *Presupuesto ordinario*

Programa	Gastos en 1994-1995	Consigna- ciones para 1996-1997	Crecimiento de los recursos		Total antes del ajuste	Monto del ajuste	Estimaciones para 1998-1999
			Cuanía	Porcentaje			
1. Servicio de Gestión de Recursos Financieros y Electrónicos	19 280,1	19 406,0	796,4	4,1	20 202,4	(563,7)	19 683,7
2. Servicio de personal	15 532,8	14 751,2	(396,1)	(2,6)	14 355,1	(207,8)	14 147,3
3. Servicios generales	92 733,6	85 592,5	(6 638,3)	(7,7)	78 954,2	(1 156,8)	77 797,4
<b>Total</b>	<b>127 546,5</b>	<b>119 749,7</b>	<b>(6 238,0)</b>	<b>(5,2)</b>	<b>113 511,7</b>	<b>(1 928,3)</b>	<b>111 583,4</b>

Cuadro 27F.6 (continuación)

## 2) Recursos extrapresupuestarios

	Gastos en 1994-1995	Estimaciones para 1996-1997	Fuente de fondos	Estimaciones para 1998-1999
			a) Servicios en apoyo de:	
			i) Organizaciones de las Naciones Unidas	
	14 767,8	14 278,7	Apoyo a estructuras administrativas extrapresupuestarias	14 703,0
	–	–	ii) Actividades extrapresupuestarias	–
	–	–	b) Actividades sustantivas	–
	–	–	c) Proyectos operacionales	–
<b>Total</b>	<b>14 767,8</b>	<b>14 278,7</b>		<b>14 703,0</b>
<b>Total 1) y 2)</b>	<b>142 314,4</b>	<b>134 028,4</b>		<b>126 286,4</b>

## 1. Servicio de Gestión de Recursos Financieros y Electrónicos

Cuadro 27F.7

## Resumen por objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

## 1) Presupuesto ordinario

Objeto de los gastos	Gastos en 1994-1995	Consignaciones para 1996-1997	Crecimiento de los recursos		Total antes del ajuste	Monto del ajuste	Estimaciones para 1998-1999
			Cuantía	Porcentaje			
Puestos	17 578,3	17 180,5	(1 398,2)	(8,1)	15 782,3	(537,1)	15 245,2
Otros gastos de personal	278,3	698,2	134,0	19,1	832,2	(4,9)	827,3
Viajes	13,9	18,6	1,6	8,6	20,2	(0,2)	20,0
Servicios por contrata	258,9	395,0	30,2	7,6	425,2	(2,7)	422,5
Gastos generales de funcionamiento	645,8	807,0	(56,3)	(6,9)	750,7	(4,8)	745,9
Suministros y materiales	48,6	66,1	(42,9)	(64,9)	23,2	(0,2)	23,0
Mobiliario y equipo	456,3	240,6	237,8	98,8	478,4	(3,2)	475,2
Subvenciones y contribuciones	–	–	1 890,2	–	1 890,2	(10,6)	1 879,6
<b>Total</b>	<b>19 280,1</b>	<b>19 406,0</b>	<b>796,4</b>	<b>4,1</b>	<b>20 202,4</b>	<b>(563,7)</b>	<b>19 638,7</b>



Cuadro 27F.7 (continuación)

## 2) Recursos extrapresupuestarios

	Gastos en 1994-1995	Estimaciones para 1996-1997	Fuente de fondos	Estimaciones para 1998-1999
			a) Servicios en apoyo de:	
			i) Organizaciones de las Naciones Unidas	
	8 567,0	7 781,3	Apoyo a estructuras administrativas extrapresupuestarias	7 900,0
	–	–	ii) Actividades extrapresupuestarias	–
	–	–	b) Actividades sustantivas	–
	–	–	c) Proyectos operacionales	–
<b>Total</b>	<b>8 567,0</b>	<b>7 781,3</b>		<b>7 900,0</b>
<b>Total 1) y 2)</b>	<b>27 847,1</b>	<b>27 187,3</b>		<b>27 538,7</b>

Cuadro 27F.8

## Puestos necesarios

## Programa: Servicio de Gestión de Recursos Financieros y Electrónicos

	Puestos de plantilla		Puestos temporarios				Total	
	Presupuesto ordinario		Presupuesto ordinario		Recursos extrapresupuestarios		Total	
	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999
<b>Cuadro orgánico y categorías superiores</b>								
D-1	1	1	–	–	–	–	1	1
P-5	3	3	–	–	–	–	3	3
P-4/3	9	7	–	–	5	5	14	12
P-2/1	7	7	–	–	1	1	8	8
<b>Total</b>	<b>20</b>	<b>18</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>6</b>	<b>6</b>	<b>26</b>	<b>24</b>
<b>Cuadro de servicios generales</b>								
Categoría principal	7	7	–	–	–	–	7	7
Otras categorías	62	53	3	–	35	35	100	88
<b>Total</b>	<b>69</b>	<b>60</b>	<b>3</b>	<b>–</b>	<b>35</b>	<b>35</b>	<b>107</b>	<b>95</b>
<b>Otros cuadros</b>								
Servicio Móvil	1	–	–	–	–	–	1	–
<b>Total</b>	<b>1</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>1</b>	<b>–</b>
<b>Total general</b>	<b>90</b>	<b>78</b>	<b>3</b>	<b>–</b>	<b>41<sup>a</sup></b>	<b>41<sup>a</sup></b>	<b>134</b>	<b>119</b>

<sup>a</sup> Dos P-4, tres P-3, un P-2 y 35 puestos del cuadro de servicios generales (Otras categorías) financiados con los reembolsos por concepto de gastos de apoyo a estructuras administrativas extrapresupuestarias.

27F.10 El Servicio de Gestión de Recursos Financieros y Electrónicos, que comprende la Sección de Planificación de Programas y Presupuesto, la Sección de Finanzas y la Sección de Servicios Electrónicos, está supervisado por la Oficina del Jefe, que proporciona asesoramiento normativo y dirección a la administración y el personal y dirige la Tesorería. Tras una reevaluación de la estructura de la División, y a fin de prestar servicios

óptimos en la esfera de la tecnología de la información, la Sección de Servicios Electrónicos, que anteriormente formaba parte de los Servicios Generales, ha pasado a depender de este servicio.

- 27F.11 La Sección de Planificación de Programas y Presupuesto proporciona servicios relacionados con el presupuesto, incluido el control presupuestario de los recursos y las actividades conexas respecto de todas las actividades del presupuesto ordinario y las actividades extrapresupuestarias comprendidas en su ámbito. Además, desempeña de facto funciones administrativas y certificadoras para la División de Administración, y presta servicios a todas las organizaciones con sede en Ginebra en lo que respecta a los sueldos y las prestaciones.
- 27F.12 La Sección de Finanzas administra los pagos efectuados en nombre de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra y organizaciones asociadas, lleva las cuentas correspondientes, presta servicios de tesorería y de caja central y se ocupa de los asuntos relacionados con los seguros médico y de vida. En el bienio 1998-1999 la Sección seguirá centrando su estrategia y atención en el aumento de la automatización de las tareas habituales, la utilización más amplia de la red de computadoras personales y el intercambio de información con los programas de la computadora central.

#### Indicadores importantes del rendimiento

	1994-1995 (cifras reales)	1996-1997 (estimación basada en las cifras reales de 1996)	1998-1999 (estimaciones)
<b>Sección de Planificación de Programas y Presupuesto</b>			
Créditos habilitados	1 053	1 581	1 595
Determinación de costos de las conferencias	374	551	556
<b>Sección de Finanzas</b>			
Estados financieros preparados	2 116	2 118	2 136
Cuentas bancarias conciliadas	153	83	83
Número de cuentas mantenidas	46 266	46 000	46 000
Obligaciones tramitadas	87 130	93 638	95 302
Solicitudes de reembolso y pagos relativos a viajes	27 211	18 194	18 355
Pagos del subsidio de educación	5 421	6 267	6 322
Otros pagos	51 098	29 455	1 635
Comprobantes del libro diario	3 325	1 650	1 664
Pagos a consultores	1 960	5 858	5 909
<b>Tesorería</b>			
Comprobantes de inversiones	1 526	1 376	1 388
Cheques emitidos	59 098	30 055	2 979
Solicitudes de pago	25 380	41 933	42 304
Recibos emitidos	11 051	12 162	12 269

- 27F.13 La Sección de Servicios Electrónicos se encarga de la gestión central de la infraestructura y los servicios de apoyo técnico conexos de las oficinas del Palacio de las Naciones y sus edificios anexos ubicados en el complejo de Ginebra. La Sección, que constituye el centro de las telecomunicaciones mundiales de las Naciones Unidas, facilita la conexión mundial a unas 25 entidades en apoyo de sus programas sustantivos. La infraestructura interna incluye un sistema de redes para todo el complejo, servicios computarizados centrales y acceso mediante computadora a aplicaciones de uso amplio como el correo electrónico y los servicios de la Internet. La combinación de las cifras de las infraestructuras interna y externa hace posible la prestación de servicios más nuevos, como las conferencias transmitidas por vídeo y las teleconferencias.

- 27F.14 Tras haber establecido una infraestructura técnica estable, la Sección se centra actualmente en mejorar su apoyo técnico a la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra en lo que respecta al acceso a la información de la Internet y otras fuentes de información. Los principales beneficiarios de estas actividades son las misiones permanentes y otras organizaciones afiliadas a las Naciones Unidas, como las organizaciones no gubernamentales. Por ello, entre las actividades de la Sección figura el importante apoyo a la infraestructura técnica para permitir la conexión al Sistema de disco óptico y a espacios en la Web de la Internet. En el bienio 1998-1999 la meta principal de la Sección será la oficina electrónica. En cuanto a los procedimientos administrativos, la aplicación del SIIG comenzará en 1997 y continuará en el bienio 1998-1999.
- 27F.15 En el bienio 1998-1999 las actividades de la Sección consistirán, entre otras cosas, en: a) el desarrollo de la infraestructura técnica a fin de apoyar las necesidades más complejas de las aplicaciones de medios múltiples y facilitar el acceso a esos servicios, según sea necesario, a todos aquellos que lo soliciten; b) la estandarización de los servicios; c) la gestión de los recursos técnicos a fin de optimizar su utilización y lograr que sean accesibles y estén actualizados; y d) el logro de un método electrónico de procesamiento de los trámites y servicios administrativos, y la gestión de la documentación.

## Indicadores importantes de rendimiento

	1994-1995 (cifras reales)	1996-1997 (estimación basada en las cifras reales de 1996)	1998-1999 (estimaciones)
<b>Telecomunicaciones</b>			
Número de organizaciones a las que se presta servicios en forma directa: (conectadas a la red PBX o en el edificio de Petit Saconnex)	35	40	44
Número de organizaciones a las que se presta servicios en forma directa: (punto de acceso a la red mundial de las Naciones Unidas en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra)	6	8	10
Número de teléfonos internos instalados	4 800	5 800	5 200
Número de buzones telefónicos instalados	900	1 500	2 000
Número de líneas trasladadas, agregadas y modificadas	8 200	8 700	8 500
<b>Información sobre el tráfico</b>			
Número de llamadas en la red pública (locales y de larga distancia, incluidas las internacionales)	4 500 000	7 000 000	7 000 000
Número de minutos en la red pública	<sup>a</sup>	16 000 000	16 500 000
Número de llamadas en la red privada	500 000	1 500 000	3 000 000
Número de minutos en la red privada	<sup>a</sup>	3 500 000	7 000 000

<sup>a</sup> No se dispone de datos.

## Recursos necesarios (a valores corrientes)

## Puestos

- 27F.16 Las necesidades totales (15.782.300 dólares) reflejan un crecimiento negativo de 1.398.200 dólares en concepto de sueldos y gastos comunes de personal, como se indica en el cuadro 27F.8. Ello representa el efecto combinado de la aplicación de nuevas tasas estándar de vacantes, la supresión de 13 puestos y la transferencia de dos puestos a otros programas. Se propone la supresión de los siguientes puestos: cuatro puestos del cuadro de servicios generales (Otras categorías) debido a la automatización de los procedimientos en la Sección de Finanzas y la financiación por el fondo del seguro médico; seis puestos de plantilla, uno de la categoría P-4, uno del Servicio Móvil, y cuatro del cuadro de servicios generales (Otras categorías); y tres puestos temporarios del cuadro de servicios generales (Otras categorías) de la Sección de Servicios Electrónicos. La supresión de estos puestos tiene por objeto responder de manera más económica y flexible a la rápida evolución de la tecnología electrónica de avanzada. Los recursos solicitados también reflejan la

transferencia de un puesto del cuadro de servicios generales (Otras categorías) a la Oficina del Director para desempeñar las funciones de auxiliar encargado de la asistencia a los usuarios del SIIG, y un puesto de la categoría P-3 correspondiente al cargo de Jefe Adjunto de Seguridad a los Servicios Generales.

*Otros gastos de personal*

- 27F.17 Las necesidades estimadas (832.200 dólares) corresponden al personal temporario general (608.800 dólares) que el Servicio necesita para la sustitución de funcionarios durante licencias prolongadas de enfermedad, licencias de maternidad y períodos de volumen máximo de trabajo, en particular mientras se sigan introduciendo nuevos sistemas en la esfera de la tecnología de la información; y a horas extraordinarias (223.400 dólares). Los recursos solicitados para el pago de horas extraordinarias se deben al hecho de que en algunas dependencias de la Sección de Finanzas los trámites se realizarán simultáneamente en forma electrónica y no electrónica mientras se introduzcan nuevos sistemas, como medios automatizados de incorporación de datos en el formato del SIIG como preparación para la conversión del viejo sistema al SIIG; a la necesidad de prestar servicios 24 horas al día en el centro de telecomunicaciones; y al procesamiento de datos (cierre de fin de año).

*Viajes*

- 27F.18 Los recursos solicitados (20.200 dólares) se destinarían a dos viajes de los jefes o funcionarios superiores del Servicio a Nueva York a fin de celebrar consultas y coordinar asuntos de política en las esferas del presupuesto y las finanzas, y tres viajes de funcionarios de la Sección de Servicios Electrónicos a Nueva York y países europeos para asistir a reuniones del Grupo Consultivo Interinstitucional de Telecomunicaciones, el Comité de Coordinación de Sistemas de Información (CCSI), el Comité de Coordinación de la Tecnología de la Información (ITCC), y para exposiciones comerciales regionales y reuniones de información sobre tecnologías.

*Servicios por contrata*

- 27F.19 Los recursos solicitados (425.200 dólares) se destinarían a servicios institucionales atinentes al establecimiento de indicadores técnicos del rendimiento relacionados con, entre otras cosas, la capacidad de la red y la gestión de la seguridad, y a contratos de servicios para el mantenimiento de los programas corrientes de informática de la red de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, que requieren el pago de licencias, y prestación de asistencia para establecer un servicio de impresión descentralizado, incluido el diseño de formularios que se almacenarían electrónicamente, lo que reduciría el inventario de formularios impresos, y se imprimirían toda vez que fuera necesario.

*Gastos generales de funcionamiento*

- 27F.20 Los recursos solicitados (750.700 dólares) reflejan el cambio del sistema de computadora central a un sistema de red y servidores. Los recursos se destinarían a la conservación de las computadoras de la red y las conexiones físicas entre los distintos locales de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, el alquiler de un sistema de vigilancia y de información sobre los componentes técnicos de la infraestructura, y los distintos servicios de conservación de los dispositivos periféricos, servidores e impresoras.

*Suministros y materiales*

- 27F.21 Los recursos estimados que se solicitan por este concepto (23.200 dólares) se destinarían a la adquisición de suministros de procesamiento de datos, como disquetes, casetes para copias de reserva, cartuchos de tinta para impresoras, bandas y cintas para impresoras de percusión, fuentes de energía ininterrumpida y suministros diversos para casos de emergencia.

*Mobiliario y equipo*

- 27F.22 Los recursos estimados (478.400 dólares) se destinarían al mejoramiento de los servicios centralizados de equipo y programas de informática para almacenar y archivar en forma electrónica la información digitalizada y distribuida, y la transición proyectada del servicio cc:Mail al Notes Desktop. Ello responde a los cambios producidos en la esfera de la tecnología de la información con la evolución del sistema operativo de 32 bits para servidores y terminales de computadora.

*Subvenciones y contribuciones*

- 27F.23 Los recursos solicitados (1.890.200 dólares) se destinarían a financiar la pauta correspondiente a la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra de los gastos de funcionamiento y conservación de la computadora central del Centro Internacional de Cálculos Electrónicos anteriormente presupuestados en la sección 29, Actividades administrativas de financiación conjunta.

## 2. Servicio de Personal

Cuadro 27F.9

### Resumen por objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

#### 1) Presupuesto ordinario

Objeto de los gastos	Gastos en 1994-1995	Consignaciones para 1996-1997	Crecimiento de los recursos		Total antes del ajuste	Monto del ajuste	Estimaciones para 1998-1999
			Cuantía	Porcentaje			
Puestos	10 000,1	9 119,7	(393,6)	(4,3)	8 726,1	(172,3)	8 553,8
Otros gastos de personal	19,9	19,3	3,1	16,0	22,4	(0,3)	22,1
Viajes	14,9	13,2	(2,9)	(21,9)	10,3	–	10,3
Servicios por contrata	2 870,5	2 702,0	–	–	2 702,0	(17,0)	2 685,0
Gastos generales de funcionamiento	4,8	20,3	–	–	20,3	(0,2)	20,1
Suministros y materiales	7,7	10,8	(2,7)	(25,0)	8,1	(0,1)	8,0
Mobiliario y equipo	3,3	17,6	–	–	17,6	(0,1)	17,5
Subvenciones y contribuciones	2 611,6	2 848,3	–	–	2 848,3	(17,8)	2 830,5
<b>Total</b>	<b>15 532,8</b>	<b>14 751,2</b>	<b>(396,1)</b>	<b>(2,6)</b>	<b>14 355,1</b>	<b>(207,8)</b>	<b>14 147,3</b>

#### 2) Recursos extrapresupuestarios

	Gastos en 1994-1995	Estimaciones para 1996-1997	Fuente de fondos	Estimaciones para 1998-1999
			a) Servicios en apoyo de:	
			i) Organizaciones de las Naciones Unidas	
	2 582,3	2 558,1	Apoyo a estructuras administrativas extrapresupuestarias	2 770,8
	–	–	ii) Actividades extrapresupuestarias	–
	–	–	b) Actividades sustantivas	–
	–	–	c) Proyectos operacionales	–
<b>Total</b>	<b>2 582,3</b>	<b>2 558,1</b>		<b>2 770,8</b>
<b>Total 1) y 2)</b>	<b>18 115,1</b>	<b>17 309,3</b>		<b>16 918,1</b>

Cuadro 27F.10

**Puestos necesarios***Programa: Servicio de personal*

	Puestos de plantilla		Puestos temporarios				Total	
	Presupuesto ordinario		Presupuesto ordinario		Recursos extrapresupuestarios			
	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999
<b>Cuadro orgánico y categorías superiores</b>								
D-1	1	1	-	-	-	-	1	1
P-5	3	2	-	-	-	-	3	2
P-4/3	9	8	-	-	1	1	10	9
P-2/1	3	3	-	-	-	-	3	3
<b>Total</b>	<b>16</b>	<b>14</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>17</b>	<b>15</b>
<b>Cuadro de servicios generales</b>								
Categoría principal	1	3	-	-	-	-	1	3
Otras categorías	28	25	-	-	5	5	33	30
<b>Total</b>	<b>29</b>	<b>28</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>34</b>	<b>33</b>
<b>Total general</b>	<b>45</b>	<b>42</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>6<sup>a</sup></b>	<b>6<sup>a</sup></b>	<b>51</b>	<b>48</b>

<sup>a</sup> Un P-3 y cinco puestos del cuadro de servicios generales (Otras categorías) financiados con los reembolsos por concepto de gastos de apoyo a estructuras administrativas extrapresupuestarias.

- 27F.24 En el bienio 1998-1999 se espera que la reestructuración del Servicio de Personal llevada a cabo en el bienio 1996-1997 produzca beneficios adicionales, como la agilización de los procedimientos, la eliminación de la duplicación de tareas y una mayor automatización de las funciones.
- 27F.25 El Servicio de Personal comprende la Sección de Contratación y Colocación, la Sección de Administración de Personal y la Sección de Capacitación y Exámenes. El Servicio lleva a cabo las contrataciones y administra el personal que depende de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, tiene a su cargo las relaciones con el personal y el enlace con otras organizaciones internacionales con sede en Ginebra respecto de cuestiones de interés común relacionadas con el personal, y realiza todas las actividades de capacitación en la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra.
- 27F.26 La Oficina del Jefe comprende la Oficina del Asesor del Personal, la Dependencia de Tarjetas de Berna y la secretaría de la Junta Mixta de Apelación y el Comité Mixto de Disciplina. La Oficina proporciona, entre otros servicios, asesoramiento normativo y orientación a la administración y el personal en cuanto a las principales cuestiones de gestión de los recursos humanos, asesoramiento al personal y sus familias, enlace con las autoridades locales y servicios de administración de justicia.
- 27F.27 Se prevé que la introducción de los módulos 1 y 2 del SIIG permitirá realizar cambios importantes en el funcionamiento de la Dependencia de Tarjetas de Berna y ahorrar tiempo que podría dedicarse a aspectos más sustantivos de las tareas relacionadas con el enlace con las autoridades locales y procedimientos conexos. Además se realizarán esfuerzos para que la secretaría de la Junta Mixta de Apelación y del Comité Mixto de Disciplina tramite con eficacia los casos que se le presenten durante el año a fin de acortar el período medio de tramitación de casos.
- 27F.28 La Sección de Contratación y Colocación se ocupa de, entre otras cosas, velar por que se llenen rápidamente las vacantes mediante la contratación, el nombramiento o la asignación de candidatos, y prestar servicios de asesoramiento como parte de la promoción de las perspectivas de carrera.

- 27F.29 En el bienio 1998-1999 se prevé que la Sección consolide más las mejoras introducidas en 1996-1997 con la reestructuración de la ex Sección de Contratación de la Secretaría a fin de abarcar todos los aspectos de la labor de recursos humanos relacionada con la contratación y colocación del personal, y lograr así una mayor eficiencia y eficacia en la gestión mediante un enfoque práctico y orientado hacia el cliente.
- 27F.30 La Sección de Administración de Personal se encarga de la planificación estratégica de los recursos humanos y presta una amplia gama de servicios de gestión administrativa y de personal a los funcionarios de los distintos departamentos u oficinas que dependen de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra.
- 27F.31 La Sección de Capacitación y Exámenes se encarga, en cooperación con el Servicio de Capacitación de la Sede, de todas las actividades de capacitación de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra. Seguirá dictando cursos en los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas y proporcionando capacitación en la promoción de las perspectivas de carrera en las esferas de la gestión, la tecnología de la información y el perfeccionamiento de las calificaciones sustantivas.

Indicadores importantes del rendimiento

	1994-1995 (cifras reales)	1996-1997 (estimación basada en las cifras reales de 1996)	1998-1999 (estimaciones)
<b>Dependencia del Seguro Médico</b>			
Solicitudes de reembolso del seguro médico	67 020	69 040	69 650
<b>Servicio de Personal</b>			
Gestiones de la Dependencia de Tarjetas de Berna	8 220	15 444	15 580
Trámites relacionados con los formularios P.5	18 527	12 140	12 247
Trámites de autorizaciones de viaje	1 319	834	834
Cartas de nombramiento emitidas	9 001	8 400	8 400
Certificaciones para el personal	2 326	1 990	1 990
Tramitación de solicitudes de vacaciones en el país de origen	662	732	738
Trámites relativos a los incrementos dentro de la categoría	2 228	2 104	2 104
Informes de evaluación de la actuación profesional recibidos	1 399	2 484	2 505
<b>Administración de justicia</b>			
Casos presentados a la Junta Mixta de Apelación	142	110	110
Casos presentados al Comité Mixto de Disciplina	9	0	0
<b>Enseñanza de idiomas</b>			
Matriculación real	3 271	3 666	3 698

Recursos necesarios (a valores corrientes)

*Puestos*

- 27F.32 Se necesitaría la suma de 8.726.100 dólares, que supone un crecimiento negativo de 393.600 dólares y representa el efecto combinado de la aplicación de las nuevas tasas estándar de vacantes y de un cambio neto de tres puestos como consecuencia de la supresión y redistribución de puestos siguiente: a) supresión de un puesto de oficial de personal de la categoría P-3 y un puesto del cuadro de servicios generales (Otras categorías) en los servicios de administración del personal, y b) transferencia de dos puestos del cuadro de servicios generales (Otras categorías) a los servicios de visados, transporte y aduana de Servicios Generales, un puesto de la categoría P-5 a la Oficina del Director para cumplir las funciones de Coordinador del SIIG, un puesto de la categoría P-3 al cuadro de servicios generales para cumplir las funciones de oficial de contratos, dos puestos del cuadro de servicios generales (Categoría principal) de servicios generales al

Servicio de Personal para realizar las funciones de centro de coordinación del SIIG y auxiliar de personal para los servicios de idiomas, respectivamente, y un puesto de la categoría P-4 de la Oficina del Director al Servicio de Personal para desempeñar las funciones de oficial de formación superior encargado de la Sección de Capacitación y Exámenes.

*Otros gastos de personal*

- 27F.33 Las necesidades estimadas de 22.400 dólares corresponden al personal temporario general (17.700 dólares) que el Servicio necesita para sustituir a los funcionarios en uso de licencia prolongada de enfermedad, o de maternidad y prestar asistencia durante períodos de volumen máximo de trabajo, y para el pago de horas extraordinarias (4.700 dólares). Estas últimas son necesarias debido a que determinados trámites del Servicio de Personal se realizarán simultáneamente en forma electrónica y no electrónica mientras se introduzcan nuevos sistemas. Los trámites de esa naturaleza están relacionados con la depuración de los datos del sistema de tarjetas de Berna y su conversión al SIIG y sus módulos subsiguientes, tras haberse introducido el módulo 1 en 1996-1997.

*Viajes*

- 27F.34 Los recursos solicitados (10.300 dólares) se destinarían a sufragar los gastos de tres viajes del Jefe del Servicio a Nueva York por para participar en consultas sobre la política general o las relaciones entre la administración y el personal.

*Servicios por contrata*

- 27F.35 Las necesidades estimadas de 2.702.000 dólares corresponden a: a) los sueldos y gastos conexos de 15 profesores a jornada completa (2.402.200 dólares), después de tener en cuenta el retiro previsto de algunos de ellos durante el bienio; b) un crédito para profesores de idioma a jornada parcial (106.900 dólares), a fin de mantener los servicios de idiomas al mismo nivel una vez que se jubilen los dos profesores de idioma a jornada completa; y c) las actividades de capacitación y reeducación profesional (192.900 dólares) del personal de la División de Administración a la luz de los cambios introducidos en los métodos de trabajo, la mayor utilización de la tecnología avanzada, etc.

*Gastos generales de funcionamiento*

- 27F.36 El crédito de 20.300 dólares permitiría sufragar los gastos de los concursos con fines de contratación (concursos nacionales y exámenes de los servicios de idiomas) y, entre otras cosas, los gastos que suponen la modificación y organización de los exámenes para la contratación local.

*Suministros y materiales*

- 27F.37 Las necesidades estimadas de 8.100 dólares corresponden a suministros diversos relacionados con el Servicio, incluido el material de capacitación.

*Mobiliario y equipo*

- 27F.38 La Sección de Capacitación y Exámenes mantiene varias aulas en donde se dictan cursos de capacitación de distinto tipo. Los recursos solicitados de 17.600 dólares se destinarían a la adquisición de mobiliario y equipo especial, como equipo audiovisual, estanterías, tabiques para el Centro de Enseñanza Independiente, mesas modulares y escritorios para computadoras.

*Subsidios y contribuciones*

- 27F.39 Las necesidades estimadas para el Servicio Médico Común (2.848.300 dólares) representan la parte correspondiente a la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra de los gastos de ese servicio. El presupuesto del Servicio Médico Común para el bienio 1998-1999 se presentará a las organizaciones participantes, para su aprobación, en el examen interinstitucional de la gestión que se realizará a mediados de 1997. Sin embargo, no se prevé un aumento de la parte de los gastos correspondiente a la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra con respecto a la del bienio 1996-1997.



### 3. Servicios generales

Cuadro 27F.11

#### Resumen por objeto de los gastos

(En miles de dólares EE.UU.)

##### 1) Presupuesto ordinario

Objeto de los gastos	Gastos en 1994-1995	Consigna- ciones para 1996-1997	Crecimiento de los recursos		Total antes del ajuste	Monto del ajuste	Estimaciones para 1998-1999
			Cuan- tía	Porcentaje			
Puestos	58 119,6	49 171,0	(2 471,0)	(5,0)	46 700,0	(956,0)	45 744,0
Otros gastos de personal	4 171,7	4 117,4	260,2	6,3	4 377,6	(25,6)	4 352,0
Viajes	12,8	21,5	(9,1)	(42,3)	12,4	(0,1)	12,3
Servicios por contrata	311,0	436,8	-	-	436,8	(2,9)	433,9
Gastos generales de funcionamiento	27 341,3	29 091,0	(4 465,1)	(15,3)	24 625,9	(154,0)	24 471,9
Suministros y materiales	2 030,1	1 868,7	(238,5)	(12,7)	1 630,2	(10,7)	1 619,5
Mobiliario y equipo	747,1	886,1	285,2	32,1	1 171,3	(7,5)	1 163,8
<b>Total</b>	<b>92 733,6</b>	<b>85 592,5</b>	<b>(6 638,3)</b>	<b>(7,7)</b>	<b>78 954,2</b>	<b>(1 156,8)</b>	<b>77 797,4</b>

##### 2) Recursos extrapresupuestarios

	Gastos en 1994-1995	Estimaciones para 1996-1997	Fuente de fondos	Estimaciones para 1998-1999
			a) Servicios en apoyo de:	
			i) Organizaciones de las Naciones Unidas	
	3 618,5	3 939,3	Apoyo a estructuras administrativas extrapresupuestarias	4 032,2
	-	-	ii) Actividades extrapresupuestarias	-
	-	-	b) Actividades sustantivas	-
	-	-	c) Proyectos operacionales	-
<b>Total</b>	<b>3 618,5</b>	<b>3 939,3</b>		<b>4 032,2</b>
<b>Total 1) y 2)</b>	<b>96 352,1</b>	<b>89 531,8</b>		<b>81 829,6</b>

Cuadro 27F.12

**Puestos necesarios***Programa: Servicios generales*

	Puestos de plantilla		Puestos temporarios				Total	
	Presupuesto ordinario		Presupuesto ordinario		Recursos extrapresupuestarios			
	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999	1996-1997	1998-1999
<b>Cuadro orgánico y categorías superiores</b>								
D-1	1	1	–	–	–	–	1	1
P-5	3	3	–	–	–	–	3	3
P-4/3	5	7	–	–	–	–	5	7
P-2/1	9	5	–	–	–	–	9	5
<b>Total</b>	<b>18</b>	<b>16</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>18</b>	<b>16</b>
<b>Cuadro de servicios generales</b>								
Categoría principal	11	9	–	–	–	–	11	9
Otras categorías	253	226	3	–	23	23	279	249
<b>Total</b>	<b>264</b>	<b>235</b>	<b>3</b>	<b>–</b>	<b>23</b>	<b>23</b>	<b>290</b>	<b>258</b>
<b>Total general</b>	<b>282</b>	<b>251</b>	<b>3</b>	<b>–</b>	<b>23<sup>a</sup></b>	<b>23<sup>a</sup></b>	<b>308</b>	<b>274</b>

<sup>a</sup> 23 puestos del cuadro de servicios generales (Otras categorías) se financian con cargo a los reembolsos por concepto de gastos de apoyo a estructuras administrativas extrapresupuestarias.

- 27F.40 Los servicios generales proporcionan apoyo indispensable de servicios comunes a los programas sustantivos y los programas de conferencias y otros servicios comunes en Ginebra. Si bien son de carácter permanente, los servicios generales deben ajustarse en función de los cambios que sufran las necesidades de los programas sustantivos y de otro tipo a que esos servicios prestan apoyo. Los servicios comunes de apoyo se prestan por conducto de cuatro secciones: la Sección de Registro, Expedientes y Correspondencia; la Sección de Edificios, Servicios Técnicos y Mantenimiento y Aseo; la Sección de Seguridad y Vigilancia y la Sección de Compras y Transportes. Además, los servicios presupuestados para los servicios generales incluyen también los recursos para los servicios comunes no distribuidos entre los programas que guardan relación con las necesidades de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra en su totalidad, las de otras unidades de organización de la Secretaría y las de los programas de las Naciones Unidas con sede en Ginebra.
- 27F.41 La Sección de Registro, Expedientes y Correspondencia se encarga de los servicios de la valija diplomática y de correspondencia y ordenanzas, así como del archivo y registro de las oficinas ubicadas en el Palacio de las Naciones y sus anexos. En 1996-1997 se fusionaron la Dependencia de Ordenanzas y la Dependencia de Correspondencia. Se prevé que el proceso de racionalización continúe durante el bienio 1998-1999 al suprimirse las funciones de los mensajeros de piso (excepto en la Oficina del Director General) e incrementarse la movilidad de los ordenanzas, puesto que éstos dejarían de estar ubicados físicamente en un escritorio en cada piso y dependerían de una dependencia central que los despacharía según las necesidades de los servicios. El uso de casilleros se generalizaría en todo el Palacio de las Naciones lo que reduciría efectivamente el tiempo de los recorridos de cada ordenanza. Además, se alentará al personal a que utilice los servicios de correo electrónico a fin de reducir la circulación de papel.
- 27F.42 En cuanto a la Dependencia de Expedientes y Registro, teniendo en cuenta el aumento previsto en el acceso a registros inactivos se ha instalado un sistema electrónico integrado para la gestión de registros a fin de facilitar las tareas de referencia y la codificación de los expedientes.
- 27F.43 La Sección de Edificios, Servicios Técnicos y Mantenimiento y Aseo se encarga del funcionamiento y conservación de todas las instalaciones y servicios técnicos en el Palacio de las Naciones, los pabellones

del Petit-Saconnex, la villa "Le Bocage" y sus dos pabellones, la villa "Les Feuillantines", la villa "La Pelouse" y su anexo renovado, las villas "La Fenêtre" y otros edificios.

- 27F.44 En el bienio 1998-1999 proseguirán los esfuerzos para lograr la gestión eficaz y eficiente de las instalaciones, incluidos los servicios de conservación y operaciones, y de planificación y diseño.
- 27F.45 La Sección de Seguridad y Vigilancia se encarga de la seguridad y vigilancia de las personas y los edificios de la Oficina de Naciones Unidas en Ginebra. Sus actividades se centrarán en la seguridad y vigilancia de los dignatarios visitantes, los representantes, el personal y los visitantes en el complejo de las Naciones Unidas, así como en la seguridad y vigilancia de los locales.
- 27F.46 En el bienio 1998-1999 se propone reorganizar las actividades y automatizar aún más algunas de las tareas de las que actualmente se encarga la Sección de Seguridad y Vigilancia, como el control del acceso durante las horas de trabajo y fuera de ellas y la vigilancia general a través de la ampliación constante del circuito cerrado de televisión.
- 27F.47 La Sección de Compras y Transportes se encarga de los servicios de compra y las actividades relacionadas con los viajes y transportes. En el bienio 1998-1999 la Sección seguirá ampliando el sistema computadorizado REALITY de adquisiciones para todo el sistema y examinando sus procedimientos de trabajo a fin de prestar servicios oportunos y de alta calidad a los usuarios y, al mismo tiempo, velará por que se apliquen criterios de profesionalidad, transparencia y equidad y por que las disposiciones de la Reglamentación Financiera Detallada de las Naciones Unidas relativas a contratos y adquisiciones se apliquen de manera coherente. Los proyectos de la Sección incluyen una utilización más frecuente de contratos de compra para todo el sistema y órdenes de compra general para las compras periódicas, la ejecución de un proyecto experimental para delegar en los usuarios la responsabilidad de las compras de escaso valor, un análisis de la rentabilidad del Servicio de Compras Conjunto y la subcontratación de determinadas actividades de los servicios de viajes y transportes.

#### Indicadores importantes del rendimiento

	1994-1995 (cifras reales)	1996-1997 (estimación basada en las cifras reales de 1996)	1998-1999 (estimaciones)
<b>Contratos de adquisición y suministros</b>			
Número de órdenes de compra	7 397	7 236	7 300
Número de facturas tramitadas para su pago	23 231	23 484	23 500
Cantidad de suministros (ingresos/salidas)	10 366	11 948	12 000
Número de presentaciones ante el Comité de Contratos	188	144	150
Número de solicitudes de impresión interna	974	788	700
<b>Transporte y tarjetas para gasolina</b>			
Tarjetas para gasolina	11 110	7 920	8 000
Placas de automóviles de diplomáticos	571	462	450
Importaciones/exportaciones	6 963	7 210	7 000
Otros trámites	2 427	8 044	5 000
<b>Documentos de viaje</b>			
Autorizaciones de viaje	35 387	33 532	33 000
Solicitudes de reembolso de gastos de viaje	20 769	18 636	18 500
Número de <i>Laissez passer</i> emitidos	5 620	5 542	5 500
Visados	8 416	7 902	8 000
Certificados para familiares	1 580	1 608	1 600
Certificados de las Naciones Unidas	2 049	1 794	1 800

#### Recursos necesarios (a valores corrientes)

*Puestos*

27F.48 La estimación de 46.700.000 dólares corresponde a las necesidades de puestos que se indican en el cuadro 27F.12. Se ha tenido en cuenta la supresión propuesta de 32 puestos del cuadro de servicios generales (Otras categorías) (seis de la Sección de Edificios, Servicios Técnicos y Mantenimiento y Aseo, 10 de la Sección de Seguridad y Vigilancia, de los cuales tres son temporarios, cuatro de la Sección de Compras y Transportes y 12 de la Sección de Registro, Expedientes y Correspondencia), que resulta posible gracias a la fusión de unidades de organización y la racionalización de los procedimientos; y cuatro puestos de la categoría P-2 (uno de la Sección de Edificios, Servicios Técnicos y Mantenimiento y Aseo, uno de la Sección de Seguridad y Vigilancia y dos de la Sección de Compras y Transportes). Además, incluye la transferencia propuesta de un puesto de la categoría P-3 y dos puestos del cuadro de servicios generales (Otras categorías) del Servicio de Personal a servicios generales para cumplir las funciones de oficial de contratos, Jefe de la Subdependencia de Transporte y Aduana y Jefe de la Subdependencia de Viajes respectivamente, y dos puestos del cuadro de servicios generales (Categoría principal) de servicios generales al Servicio de Personal para desempeñar las tareas de auxiliar encargado de la asistencia a los usuarios del SIIG.

*Otros gastos de personal*

27F.49 Se solicita un crédito de 4.377.600 dólares para personal temporario para reuniones (2.110.400 dólares); personal temporario general (1.241.100 dólares), para el sustituir los funcionarios en uso de licencia de maternidad, o licencia de enfermedad prolongada, para prestar asistencia en los períodos de máximo volumen de trabajo y sufragar los gastos de limpiadores y guardias de seguridad a jornada parcial; y horas extraordinarias (1.026.100 dólares).

*Viajes*

27F.50 La estimación de 12.400 dólares corresponde a los viajes de funcionarios para participar en la reunión de la Dependencia de Servicios Interinstitucionales de Adquisición y en las reuniones que se celebren en la Sede con fines de coordinación y de coordinación en materia de seguridad.

*Servicios por contrata*

27F.51 Se propone un crédito de 436.800 dólares para los servicios por contrata de operadores de sonido en las conferencias.

*Gastos generales de funcionamiento*

27F.52 La estimación de 24.625.900 dólares corresponde a:

- a) *Alquiler y conservación de locales* (9.927.700 dólares). Esta suma comprende el pago al Cantón de Ginebra por los terrenos en que están construidos los edificios del Petit Saconnex; los gastos de amueblar, subdividir y ampliar locales y de adquirir suministros de conservación de locales, los contratos de mantenimiento de los ascensores, los servicios de instalación eléctrica y otros servicios diversos, y los servicios de limpieza y de conservación de edificios y jardines;
- b) *Agua, electricidad, etc.* (6.254.800 dólares). Esta suma comprende los gastos de electricidad, agua y fuel del Palacio y sus anexos. La estimación de los recursos se basa en la modalidad actual de consumo;
- c) *Alquiler y conservación de equipo* (1.627.900 dólares). Este crédito cubre los gastos de conservación del equipo de procesamiento de datos, fotocopiadoras, aparatos de facsímile, equipo de oficina y equipo de transporte;
- d) *Comunicaciones* (6.169.600 dólares). Esta suma se destinaría a sufragar los gastos de telegramas y télex, el alquiler y la conservación de las líneas telefónicas principales, derivadas y de conexión con la red de teléfonos públicos suiza, las llamadas locales y de larga distancia, la instalación de teléfonos, el franqueo y los gastos de valija diplomática. Siguen realizándose esfuerzos para racionalizar la gestión de las comunicaciones y fomentar el uso del correo electrónico para reducir los gastos;

- e) *Servicios diversos* (645.900 dólares). Esta suma comprende el flete y gastos conexos, los cargos bancarios, los gastos de mudanza de oficinas y otros servicios diversos.

*Suministros y materiales*

- 27F.53 El crédito solicitado de 1.630.200 dólares corresponde al costo de papel de escribir, papel de fotocopia, suministros de procesamiento de datos y suministros de oficina, gasolina y otros lubricantes, suscripciones y otros pedidos permanentes, uniformes y suministros diversos.

*Mobiliario y equipo*

- 27F.54 La estimación de 1.171.300 dólares corresponde a la adquisición y reposición de mobiliario y equipo de oficina (91.200 dólares), equipo de automatización de oficinas (464.600 dólares), equipo de servicios de conferencias (62.000 dólares), equipo de comunicaciones (239.400 dólares), equipo de seguridad, conservación de edificios y equipo diverso (258.500 dólares) y vehículos (55.600 dólares).